Porównanie tłumaczeń Jozuego 18:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i Awwim, i Parah, i Ofrah, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Awim, Parah, Ofrah, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Awwim, Para, Ofra; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I Awim, i Afara, i Ofera; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i Awim, i Afara, i Ofera, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Awwim, Happara, Ofra, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Awwim, Para, Ofra, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Awwim, Happara, Ofra, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Awwim, Para, Ofra, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Awwim, Para, Ofra; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Авім і Афар і Афра |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Awim, Hapara, Ofra, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i Awwim, i Para, i Ofra, |